

## Cennik Usług Telekomunikacyjnych w Usłudze tuBiedronka

### Cennik połączeń krajowych:

Połączenia krajowe	Cena
Połączenia do Użytkowników Usługi tuBiedronka oraz do Abonentów lub Użytkowników T-Mobile Polska S.A. (w tym Abonentów lub Użytkowników Heyah)	bezpłatne
Połączenia do abonentów i użytkowników pozostałych krajowych sieci komórkowych	0,19 PLN
Połączenia do sieci stacjonarnych w kraju Połączenia z numerami 39 Połączenia z numerami wykorzystującymi prefiks 39 (numeracja niegeograficzna dla usług VoIP)	0,19 PLN
Połączenia z numerami 26 (tj. numerami wykorzystującymi prefiks 26 )	0,30 PLN W przypadku niektórych Połączeń z numerami 26 stawka i sposób naliczania opłaty mogą być inne.*
Połączenia na numery alarmowe	0,00 PLN
Połączenie z Biurem Obsługi Klienta	opłata jak za połączenie do Użytkowników Usługi tuBiedronka

**Jeśli nie podano inaczej, za każde rozpoczęte 15 sekund połączenia krajowego naliczana jest opłata w wysokości 1/4 stawki minutowej.**

\* W takim przypadku Użytkownik zostanie poinformowany o stawce i sposobie naliczania opłaty specjalną zapowiedzią słowną. Rozłączenie się Użytkownika w trakcie odsłuchiwania tej zapowiedzi (tj. przed uzyskaniem połączenia) spowoduje, że żadna opłata nie zostanie naliczona.

Do Połączeń z numerami 26 nie mają zastosowania usługi lub opcje usług obniżające koszt połączeń.

Aktualna lista numerów alarmowych wynika z obowiązujących przepisów prawa. Aktualny spis numerów alarmowych znajduje się na stronie [www.tubiedronka.pl](http://www.tubiedronka.pl).

### Cennik połączeń międzynarodowych:

Cennik ważny od 25.12.2014 r. ze zmianami z dnia 16.05.2015 r., 30.04.2016 r.

Połączenia międzynarodowe	Cena
Połączenia do STREFY 1	1,71 PLN
Połączenia do STREFY 2	2,20 PLN
Połączenia do STREFY 3	4,17 PLN
Połączenia do sieci satelitarnych	10,82 PLN

Wybrany numer należy poprzedzić prefiksem „+” lub „00”.

Lista krajów i stref:

#### **STREFA 1**

Albania, Andora, Austria, Belgia, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Czarnogóra, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Gibraltar, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Islandia, Lichtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Macedonia, Malta, Mołdawia, Monako, Niemcy, Norwegia, Portugalia, Rosja, Rumunia, San Marino, Serbia, Słowacja, Słowenia, Szwajcaria, Szwecja, Ukraina, Watykan, Węgry, Wielka Brytania, Włochy, Wyspy Owcze

#### **STREFA 2**

Algieria, Armenia, Australia, Azerbejdżan, Egipt, Gruzja, Izrael, Kanada, Kazachstan, Kirgizja, Maroko, Nowa Zelandia, Tadżykistan, Tunezja, Turcja, USA, Uzbekistan

#### **STREFA 3**

Pozostałe kraje

#### **Lista sieci satelitarnych**

Emsat, Inmarsat, Iridium, Thuraya

**Opłaty za połączenia międzynarodowe naliczane są za każdą rozpoczętą minutę.**

Połączenia międzynarodowe do niektórych krajów mogą być ograniczone.

#### **Cennik usług: SMS krajowy i międzynarodowy, MMS krajowy i międzynarodowy**

Usługi SMS	Cena
SMS krajowy do Użytkowników Usługi tuBiedronka oraz do Abonentów lub Użytkowników T-Mobile Polska S.A. (w tym Abonentów lub Użytkowników Heyah)	bezpłatny
SMS krajowy do wszystkich pozostałych krajowych sieci komórkowych	0,12 PLN
SMS krajowy na krajowe numery sieci stacjonarnych	1,00 PLN
SMS międzynarodowy	0,62 PLN

SMS na wybrany numer międzynarodowy należy poprzedzić prefiksem „+”.

Możliwość wysyłania wiadomości SMS międzynarodowy może być ograniczona.

Cennik ważny od 25.12.2014 r. ze zmianami z dnia 16.05.2015 r., 30.04.2016 r.

Pojedyncza wiadomość tekstowa SMS składa się z maksymalnie 160 znaków. Wykorzystywany aparat telefoniczny oraz elementy graficzne i specjalne mogą zmniejszać maksymalną liczbę znaków dostępną w jednym SMS-ie, tzn. jeden SMS może zawierać mniej niż 160 znaków. Do elementów specjalnych zalicza się litery charakterystyczne dla polskiego alfabetu (np. ą, ę, ł), znaki niewystępujące w alfabecie łacińskim, znaki narodowe. W przypadku przesyłania wiadomości zawierającej elementy specjalne, tekst pojedynczego SMS-a składa się z mniejszej liczby niż 160 znaków i może być dzielony na odpowiednią liczbę SMS-ów, z których każdy obciążany jest opłatą zgodnie z cennikiem.

Usługi MMS	Cena
MMS krajowy do wszystkich krajowych sieci komórkowych lub na adres e-mail (za każde 100kB)	0,41 PLN
MMS międzynarodowy (za każde 100kB)	2,46 PLN

MMS na wybrany numer międzynarodowy należy poprzedzić prefiksem „+”.

Maksymalna wielkość pojedynczej wiadomości MMS (MMS w kraju, MMS międzynarodowy) wynosi 300 kB. W przypadku wysłania MMS-a w kraju lub MMS-a międzynarodowego o wielkości powyżej 100 kB zostanie pobrana opłata stanowiąca odpowiednią wielokrotność opłaty cennikowej. Za wysłanie wiadomości MMS jednocześnie do kilku adresatów, opłata zostanie naliczona tak, jak za wysłanie wiadomości MMS do każdego z adresatów osobno.

Opłaty za wysłanie wiadomości SMS lub MMS naliczane są niezależnie od tego, czy numer telefonu lub adres odbiorcy wiadomości oraz numer Centrum w przypadku SMS-ów (+48 602 951 111) zostały wpisane poprawnie. Jeśli Odbiorca nie odbierze wiadomości SMS lub MMS, będzie ona przechowywana przez czas, który nadawca określił jako termin jej ważności - maksymalnie 7 dni. Po tym terminie zostanie ona automatycznie wykasowana.

### Cennik doładowań

Kwota doładowania	Ważność Konta na wykonywanie i odbieranie połączeń	Ważności Konta na odbieranie połączeń
5,00 PLN	5 dni	dodatkowo 30 dni
10,00 PLN	21 dni	dodatkowo 30 dni
20,00 PLN	45 dni	dodatkowo 30 dni
30,00 PLN	60 dni	dodatkowo 30 dni

Użytkownik może nabyć doładowanie wyłącznie w punktach sprzedaży JMP. Za doładowanie w punkcie sprzedaży JMP nie pobiera żadnych dodatkowych opłat – Użytkownik płaci wyłącznie za wartość kuponu

Doładowanie konta jest możliwe w okresie od pierwszego użycia Karty SIM, do jej dezaktywacji.

Warunkiem koniecznym do korzystania z danej usługi jest posiadanie konta ważnego na połączenia wychodzące z kwotą wystarczającą na pobranie opłaty za tę usługę. Po utracie Ważności Karta SIM umożliwia korzystanie jedynie z niektórych Usług Telekomunikacyjnych,

Cennik ważny od 25.12.2014 r. ze zmianami z dnia 16.05.2015 r., 30.04.2016 r.

w szczególności poprzez przyjmowanie niektórych połączeń i wykonywanie połączeń na numery alarmowe. W wypadku utraty Ważności Konta niewykorzystana kwota lub jednostki rozliczeniowe, zostają anulowane.

Doładowanie konta w okresie Ważności Konta powoduje wydłużenie Ważności Konta o wskazany czas oraz powiększa stan środków na koncie. Maksymalna długość okresu Ważności Konta wynosi 12 miesięcy. Maksymalna wartość środków, jaka może zostać zgromadzona na koncie wynosi 1000 PLN.

Doładowanie konta dokonane po upływie okresu Ważności Konta, a przed dezaktywacją Karty SIM, powoduje zasilenie konta Karty SIM o wartość doładowania oraz powoduje ponowne rozpoczęcie okresu Ważności Konta na wykonywanie i odbieranie połączeń.

Stan konta oraz jego status można sprawdzić poprzez:

- wpisanie \*101# i akceptację klawiszem „Zadzwoń”,
- połączenie z Biurem Obsługi Użytkownika pod numer \*1234

Cennik połączeń do Krajowych Numerów premium na terenie kraju

### Połączenia z numerami Premium na terenie kraju

Połączenia z Numerami specjalnymi na terenie kraju

X – dowolny ciąg cyfr z zakresu od 0 do 9

Zakresy numerów *7	Opłata brutto za minutę połączenia krajowego
*70 x	0,62 PLN
*71 x	1,23 PLN
*72 x	2,46 PLN
*73 x	3,69 PLN
*74 x	4,92 PLN
*75 x	6,15 PLN
*76 x	7,38 PLN
*77 x	8,61 PLN
*78 x	9,84 PLN
*79 x	11,07 PLN

Cennik ważny od 25.12.2014 r. ze zmianami z dnia 16.05.2015 r, 30.04.2016 r.

Zakresy numerów *4	Oплата brutto za całe połączenie krajowe
*40 x	0,62 PLN
*41 x	1,23 PLN
*42 x	2,46 PLN
*43 x	3,69 PLN
*44 x	4,92 PLN
*45 x	6,15 PLN
*46 x	7,38 PLN
*47 x	8,61 PLN
*48 x	9,84 PLN
*49 x	11,07 PLN

#### Infolinie bezpłatne i ulgowe na terenie kraju

Zakresy numerów	Oплата brutto za minutę połączenia krajowego
Połączenia z numerami Infolinii bezpłatnych (800, *80)	bezpłatne
Połączenia z numerami Infolinii ulgowych (801, *81)	0,18 PLN
Połączenia z numerami Infolinii ulgowych (804 1 X, 804 2 X, 804 3 X, 804 4 X, 804 5 X, 804 6 X, 804 7 X)	0,18 PLN

Połączenia z numerami i Infoliniami bezpłatnymi mogą być zrealizowane, jeśli konto jest aktywne na połączenia wychodzące i stan konta jest dodatni.

#### SMS specjalny o obniżonej wartości na terenie kraju

X - dowolny ciąg cyfr z zakresu od 0 do 9

Zakresy numerów	Oплата brutto za każdy SMS wysłany na numer z danego zakresu
-----------------	--

Cennik ważny od 25.12.2014 r. ze zmianami z dnia 16.05.2015 r, 30.04.2016 r.

810 x	0,12 PLN
815 x	0,18 PLN
820 x	0,25 PLN
825 x	0,31 PLN
830 x	0,37 PLN
835 x	0,43 PLN
840 x	0,49 PLN
845 x	0,55 PLN
850 x	0,62 PLN

SMS specjalny o podwyższonej wartości na terenie kraju

X - dowolny ciąg cyfr z zakresu od 0 do 9

Zakresy numerów	Oplata brutto za każdy SMS wysłany na numer z danego zakresu
910 x	12,30 PLN
911 x	13,53 PLN
912 x	14,76 PLN
913 x	15,99 PLN
914 x	17,22 PLN
915 x	18,45 PLN
916 x	19,68 PLN
917 x	20,91 PLN
918 x	22,14 PLN
919 x	23,37 PLN
920 x	24,60 PLN
925 x	30,75 PLN

Cennik ważny od 25.12.2014 r. ze zmianami z dnia 16.05.2015 r, 30.04.2016 r.

SMS specjalny na terenie kraju

X - dowolny ciąg cyfr z zakresu od 0 do 9

Zakresy numerów	Opłata brutto za każdy SMS wysłany na numer z danego zakresu
70 x	0,62 PLN
71 x	1,23 PLN
72 x	2,46 PLN
73 x	3,69 PLN
74 x	4,92 PLN
75 x	6,15 PLN
76 x	7,38 PLN
77 x	8,61 PLN
78 x	9,84 PLN
79 x	11,07 PLN

MMS specjalny na terenie kraju

X - dowolny ciąg cyfr z zakresu od 0 do 9

Zakresy numerów	Opłata brutto za każdy MMS wysłany na numer z danego zakresu
900 x	0,62 PLN
901 x	1,23 PLN
902 x	2,46 PLN
903 x	3,69 PLN
904 x	4,92 PLN
905 x	6,15 PLN
906 x	7,38 PLN
907 x	8,61 PLN
908 x	9,84 PLN
909 x	11,07 PLN

Cennik ważny od 25.12.2014 r. ze zmianami z dnia 16.05.2015 r, 30.04.2016 r.

MMS specjalny - to usługa umożliwiająca korzystanie z serwisów rozrywkowo-informacyjnych przez wysyłanie wiadomości MMS na określony dla danego serwisu numer. Opłata naliczana jest za wysyłanie przez użytkownika wiadomości MMS na numer z zakresu podanego w niniejszym cenniku.

Numer specjalny - to usługa umożliwiająca korzystanie z serwisów rozrywkowo-informacyjnych przez połączenie głosowe na określony dla danego serwisu numer z zakresu podanego w niniejszym cenniku.

SMS specjalny o obniżonej wartości, SMS Specjalny, SMS Specjalny o podwyższonej wartości - to usługa umożliwiająca korzystanie z serwisów rozrywkowo-informacyjnych przez wysyłanie wiadomości SMS na określony dla danego serwisu numer. Opłata naliczana jest za wysyłanie wiadomości SMS na numer z zakresu podanego w niniejszym cenniku.

Opłaty za połączenia głosowe dotyczą połączeń na terenie Polski i naliczane są za każdą rozpoczętą minutę, z wyłączeniem połączeń z Numerami specjalnymi \*4, dla których opłaty naliczane są za całe połączenie niezależnie od czasu jego trwania.

Połączenia z Infoliniami bezpłatnymi i ulgowymi oraz Numerami specjalnymi \*4 mogą być przerywane przez dostawcę po określonym czasie trwania połączenia. Połączenia z Numerami specjalnymi \*7 mogą być automatycznie przerywane przez dostawcę po upływie 15 minut. Wysłanie SMS-a specjalnego lub MMS-a specjalnego - dotyczy wysłania wiadomości na terenie Polski. Wysłanie wiadomości na numer SMS specjalny lub MMS specjalny zawsze powoduje naliczenie opłaty zgodnej z cennikiem. Opłata pobierana jest niezależnie od treści wysłanej wiadomości.

Dostępność usług oraz dostęp do Numerów premium mogą być ograniczone. Operator nie ponosi odpowiedzialności za brak możliwości korzystania z Numerów premium, jeżeli brak takiej możliwości wynika z zasad określonych przez dostawcę usług, będącego podmiotem niezależnym od Operatora. Za treść serwisów i baz danych odpowiada wyłącznie dostawca usługi dostępnej pod danym numerem.

### **Cennik Pakietowej transmisji danych na terenie Polski**

APN: internet lub inny APN udostępniony przez Operatora przeznaczony do połączeń z Internetem ogólnego użytku

Usługa pakietowej transmisji danych	Opłata
Aktywacja	bezpłatna
Opłata za 100 kB	0,12 PLN

Opłata, naliczana jest za każde rozpoczęte 100kB, oddzielnie za dane wysłane i odebrane na poziomie protokołu internetowego (IP); 1kB= 1024B. Po zakończeniu połączenia lub o godz. 24:00 dane są zaokrąglane w górę, do pełnej jednostki taryfikacyjnej – 100kB.

Cennik ważny od 25.12.2014 r. ze zmianami z dnia 16.05.2015 r, 30.04.2016 r.



## Cennik pozostałych usług

Pozostałe usługi	Kod USSD	Opłata
Sprawdzenie stanu konta	*101#	Bezpłatne
Doładowanie konta	*111*kod 14-cyfrowy#	Bezpłatne
Pozostałe usługi		Opłata
Przeniesienie połączenia na inny numer krajowy		Zgodne z planem taryfowym
Zawieszenie połączenia (minuta połączenia)		Opłata za każde połączenie wychodzące - zgodna z taryfą
Połączenia konferencyjne (minuta połączenia)		Opłata za każde połączenie wychodzące - zgodna z taryfą
Oczekiwanie na połączenie		Bezpłatne
Podstawowy wykaz usług (za miesiąc billingowy)		5,04 PLN
Jednorazowy Podstawowy wykaz usług (za miesiąc billingowy)		5,04 PLN
Rachunek szczegółowy (za miesiąc billingowy)		10,09 PLN
Jednorazowy Rachunek szczegółowy (za miesiąc billingowy)		10,09 PLN
Wymiana karty SIM dla zarejestrowanych Użytkowników Końcowych		Bezpłatne

Miesiąc billingowy - miesięczny okres rozpoczynający się i kończący się we wskazanych przez Operatora dniach miesiący kalendarzowych. Informację o dniach początku i końcu miesiąca billingowego Użytkownik może uzyskać w Biurze Obsługi Użytkownika przed zamówieniem usług wskazanych w powyższej tabeli.

### Przeniesienie połączenia

Przeniesienie połączenia na numer krajowy może być zrealizowane, jeśli konto jest aktywne na połączenia wychodzące i stan konta jest dodatni.

### Zharmonizowane Europejskie Numery Skrócone

Zharmonizowane Europejskie Numery Skrócone	116 XYZ	bezpłatne
--	---------	-----------

Aktualny spis Zharmonizowanych Europejskich Numerów Skróconych HESC 116XYZ znajduje się na stronie internetowej Urzędu Komunikacji Elektronicznej.

Cennik ważny od 25.12.2014 r. ze zmianami z dnia 16.05.2015 r, 30.04.2016 r.

### Skrócone Numery Usługowe

Za połączenia ze Skróconymi Numerami Usługowymi naliczana jest opłata jak za połączenie do użytkowników krajowych sieci stacjonarnych. W przypadku niektórych Skróconych Numerów Usługowych stawka i sposób naliczania opłaty mogą być inne. W takim przypadku Abonent zostanie poinformowany o stawce i sposobie naliczania opłaty specjalną zapowiedzią słowną. Rozłączenie się Abonenta w trakcie odsłuchiwania tej zapowiedzi (tj. przed uzyskaniem połączenia z usługą) spowoduje, że żadna opłata nie zostanie naliczona.

Na terenie Polski i podczas pobytu za granicą Użytkownik Usługi tuBiedronka może uzupełnić swoje konto wykorzystując Doładowanie konta oraz sprawdzić jego stan kwotowy i ważność konta korzystając z kodów USSD. Na terenie Polski i za granicą wysłanie kodów jest bezpłatne.

Podane ceny jednostkowe zawierają podatek VAT wyliczony według stawki 23 %. Stan konta oraz wartość poszczególnych połączeń, SMS-ów i usług są wyliczane w oparciu o ceny netto. Przy informowaniu klienta o stanie konta podawana jest kwota obejmująca podatek VAT, zaokrąglona do pełnego grosza.

Cennik obowiązuje użytkowników będących stroną umów o świadczenie usług telekomunikacyjnych przedpłaconych z Operatorem zawartych w drodze czynności faktycznych (nie w formie pisemnej) od dnia 25.12.2014 r.

### Odesłanie w kwestii usług roamingowych

Ceny usług roamingowych oraz dotyczące ich objaśnienia znajdują się w „Cenniku usług roamingowych Nowy Roaming – Europa i Świat nr1 dla Użytkowników tu biedronka”.

### Objaśnienia

Jeśli nie podano inaczej, ceny za połączenia dotyczą opłat za minutę połączenia. Opłaty z tytułu korzystania z usług mogą być naliczane z opóźnieniem. W takiej sytuacji, w przypadku skorzystania przez Użytkownika z usług za kwotę przewyższającą stan środków zgromadzonych na koncie, opłata za te usługi zostanie pokryta ze środków pochodzących z uzupełnienia konta dokonanego przez Użytkownika w terminie późniejszym. Minimalna opłata za połączenie płatne bez względu na długość jego trwania wynosi 1 grosz netto.

Operator nie ponosi odpowiedzialności za brak możliwości Połączenia z numerami 39. Użytkownik nie ma prawa za pomocą Karty SIM tuBiedronka kierować do sieci Operatora lub innych sieci telekomunikacyjnych połączeń pochodzących z sieci innych operatorów. Takie działanie stanowi wykorzystanie przez Użytkownika Końcowego usług telekomunikacyjnych do celów niezgodnych z prawem i jest podstawą do zaprzestania świadczenia usług telekomunikacyjnych przez Operatora ze skutkiem natychmiastowym.

Operator – T-Mobile Polska S.A.

Skrócone Numery Usługowe - Krajowe skrócone numery, zaczynające się od 19 (np. 19XXX - 5 cyfr) lub 118 (np. 118XXX - 6 cyfr)

Cennik ważny od 25.12.2014 r. ze zmianami z dnia 16.05.2015 r, 30.04.2016 r.